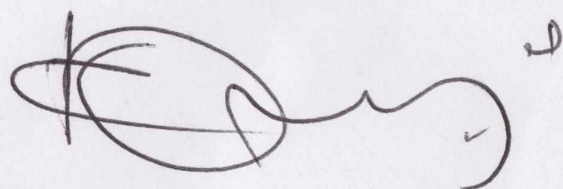


ESTIMADO JERONIMO  
UNICA COSA QUE PUEDE RES-  
CATAR DE MI PADRE.

LO TENIA TAN GUARDADO  
QUE LO ENCONTRE EN MIS  
COSAS PERSONALES.

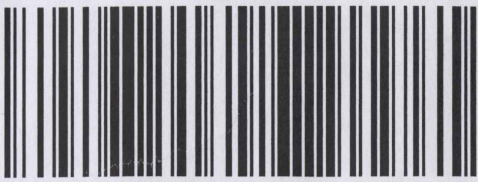
ASI TAL CUAL ESTAN, EN  
EL MISMO ESTUCHE, DES DE  
APROXIMADAMENTE AÑO 1938

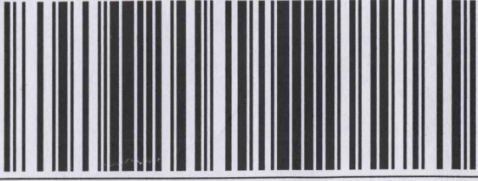
Desde ya MUCHAS GRACIAS  
POR TU DEDICACION.



J.C. ORTELLI

ESPAÑA, OUREDO - ASTURIAS 07/2024

|                                                                                                                                                                                                                         |                                                        |                                  |                                                |                                                                      |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                    |                                                            |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------|
| The item/parcel may be opened officially                                                                                                                                                                                |                                                        |                                  |                                                |                                                                      |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>CUSTOMS DECLARATIONS</b>                                                                        |                                                            | <b>CN 23</b> |
| De<br>From                                                                                                                                                                                                              | Nombre<br><i>Name</i> JUAN CARLOS ORTELLI ARIAS        |                                  |                                                |                                                                      |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | RF304664247ES                                                                                      |                                                            |              |
|                                                                                                                                                                                                                         | Empresa<br><i>Business</i>                             |                                  |                                                |                                                                      |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |                                                            |              |
|                                                                                                                                                                                                                         | Calle<br><i>Street</i> LOS PILARES 9 5-M               |                                  |                                                |                                                                      |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                    |                                                            |              |
|                                                                                                                                                                                                                         | C.P.<br><i>Postcode</i> 33012                          |                                  | Ciudad<br><i>City</i> ASTURIAS                 |                                                                      |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                    |                                                            |              |
|                                                                                                                                                                                                                         | País<br><i>Country</i> ESPAÑA / SPAIN                  |                                  |                                                |                                                                      |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                    |                                                            |              |
| Para<br>To                                                                                                                                                                                                              | Nombre<br><i>Name</i> JERONIMO BORJAMINA               |                                  |                                                |                                                                      |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Referencia del importador (código fiscal/nº de IVA)<br><i>Importer's reference (tax code/ VAT)</i> |                                                            |              |
|                                                                                                                                                                                                                         | Empresa<br><i>Business</i>                             |                                  |                                                |                                                                      |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Nº de teléfono/fax/e-mail del importador<br><i>Importer's telephone/fax/e-mail</i>                 |                                                            |              |
|                                                                                                                                                                                                                         | Calle<br><i>Street</i> LUIS SAENZ PEÑA 432 CAMET NORTE |                                  |                                                |                                                                      |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Referencia aduanera del expedidor<br><i>Sender's Customs reference</i>                             |                                                            |              |
|                                                                                                                                                                                                                         | C.P.<br><i>Postcode</i>                                |                                  | Ciudad<br><i>City</i> MARCHIQUITA BUENOS AIRES |                                                                      |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                    |                                                            |              |
|                                                                                                                                                                                                                         | País<br><i>Country</i> ARGENTINA (AR)                  |                                  |                                                |                                                                      |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                    |                                                            |              |
| Descripción detallada del contenido<br><i>Detailed description of contents</i>                                                                                                                                          |                                                        |                                  |                                                | Cantida<br><i>Quantity</i>                                           | Peso neto<br><i>Net weight</i>                                                 | Valor (€)<br><i>Value</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Nº tarifario del SA<br><i>HS tariff number</i>                                                     | País de origen de las<br><i>Country of origin of goods</i> |              |
| COSTUME JEWELRY / ARTICULOS DE BISUTERIA                                                                                                                                                                                |                                                        |                                  |                                                | 1                                                                    | 0,018                                                                          | 20,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                    |                                                            |              |
| Peso bruto<br><i>Total gross</i> 0,018 Kg                                                                                                                                                                               |                                                        |                                  |                                                | Valor Total<br><i>Total value</i> 20,00                              |                                                                                | Gastos de porte/Gastos<br><i>Postal charges/Fees</i> 7,05 €                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                    |                                                            |              |
| Tipo de envío<br><i>Category of item</i>                                                                                                                                                                                | Muestra comercial<br><i>Commercial sample</i>          |                                  | Mercancías<br><i>Goods</i>                     |                                                                      | Oficina de origen/Fecha de depósito<br><i>Office of origin/Date of posting</i> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                    |                                                            |              |
|                                                                                                                                                                                                                         | Regalo<br><i>Gift</i>                                  |                                  | Mercancía devuelta<br><i>Returned goods</i>    |                                                                      | 3300010 - 17/07/2024 12:00:59                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                    |                                                            |              |
|                                                                                                                                                                                                                         | Documentos<br><i>Documents</i>                         |                                  | Explicación:<br><i>Explanation</i>             |                                                                      |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                    |                                                            |              |
| Observaciones: (p. ej. mercancía sujeta a cuarentena/ a controles sanitarios, fitosanitarios o a otras<br><i>Comments: (e.g.: goods subject to quarantine, sanitary/phytosanitary inspection or other restrictions)</i> |                                                        |                                  |                                                |                                                                      |                                                                                | Certifico que la información dada en la presente declaración de aduana es exacta y que este envío no contiene ningún objeto peligroso o prohibido por la legislación o por la reglamentación postal o aduanera, y todo ello conforme<br><i>I certify that the particulars given in this customs declaration are correct and that this item does not contain any dangerous article or articles prohibited by legislation or</i> |                                                                                                    |                                                            |              |
| Licencia / <i>Licence</i>                                                                                                                                                                                               |                                                        | Certificado / <i>Certificate</i> |                                                | Factura / <i>Invoice</i>                                             |                                                                                | Fecha y firma del remitente<br><i>Date and sender's signature</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                    |                                                            |              |
| Nº                                                                                                                                                                                                                      |                                                        | Nº                               |                                                | Nº                                                                   |                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                    |                                                            |              |
| Instrucciones del expedidor en caso de no entrega<br><i>Sender's instructions in case of non-delivery</i>                                                                                                               |                                                        |                                  |                                                | <input checked="" type="checkbox"/> Devolver al remitente /Return to |                                                                                | <input type="checkbox"/> Tratar como abandonado / Treat as                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                    |                                                            |              |

|                                                                                                                                                                                                                         |                                                               |                                               |                                                       |                                                     |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |                                                            |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--|
| The item/parcel may be opened officially                                                                                                                                                                                |                                                               |                                               |                                                       |                                                     |                                | <b>CUSTOMS DECLARATIONS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | <b>CN 23</b>                                               |  |
| De<br>From                                                                                                                                                                                                              | Nombre <b>JUAN CARLOS ORTELLI ARIAS</b><br><i>Name</i>        |                                               |                                                       |                                                     |                                | RF304664247ES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |                                                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                         | Empresa<br><i>Business</i>                                    |                                               |                                                       |                                                     |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                |                                                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                         | Calle <b>LOS PILARES 9 5-M</b><br><i>Street</i>               |                                               |                                                       |                                                     |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |                                                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                         | C.P. <b>33012</b><br><i>Postcode</i>                          |                                               | Ciudad <b>ASTURIAS</b><br><i>City</i>                 |                                                     |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |                                                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                         | País <b>ESPAÑA / SPAIN</b><br><i>Country</i>                  |                                               |                                                       |                                                     |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |                                                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                         |                                                               |                                               |                                                       |                                                     |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |                                                            |  |
| Para<br>To                                                                                                                                                                                                              | Nombre <b>JERONIMO BORJAMINA</b><br><i>Name</i>               |                                               |                                                       |                                                     |                                | Referencia del importador (código fiscal/nº de IVA)<br><i>Importer's reference (tax code/ VAT)</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                |                                                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                         | Empresa<br><i>Business</i>                                    |                                               |                                                       |                                                     |                                | Nº de teléfono/fax/e-mail del importador<br><i>Importer's telephone/fax/e-mail</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                |                                                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                         | Calle <b>LUIS SAENZ PEÑA 432 CAMET NORTE</b><br><i>Street</i> |                                               |                                                       |                                                     |                                | Referencia aduanera del expedidor<br><i>Sender's Customs reference</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |                                                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                         | C.P. <b></b><br><i>Postcode</i>                               |                                               | Ciudad <b>MARCHIQUITA BUENOS AIRES</b><br><i>City</i> |                                                     |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |                                                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                         | País <b>ARGENTINA (AR)</b><br><i>Country</i>                  |                                               |                                                       |                                                     |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |                                                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                         |                                                               |                                               |                                                       |                                                     |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |                                                            |  |
| Descripción detallada del contenido<br><i>Detailed description of contents</i>                                                                                                                                          |                                                               |                                               |                                                       | Cantida<br><i>Quantity</i>                          | Peso neto<br><i>Net weight</i> | Valor (€)<br><i>Value</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Nº tarifario del SA<br><i>HS tariff number</i> | País de origen de las<br><i>Country of origin of goods</i> |  |
| COSTUME JEWELRY / ARTICULOS DE BISUTERIA                                                                                                                                                                                |                                                               |                                               |                                                       | 1                                                   | 0,018                          | 20,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                |                                                            |  |
| Peso bruto<br><i>Total gross</i>                                                                                                                                                                                        |                                                               |                                               |                                                       | 0,018 Kg                                            |                                | Valor Total<br><i>Total value</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                | 20,00                                                      |  |
| Gastos de porte/Gastos<br><i>Postal charges/Fees</i>                                                                                                                                                                    |                                                               |                                               |                                                       | 7,05                                                |                                | €                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                |                                                            |  |
| Tipo de envío<br><i>Category of item</i>                                                                                                                                                                                |                                                               | Muestra comercial<br><i>Commercial sample</i> |                                                       | <input type="checkbox"/> Mercancías<br><i>Goods</i> |                                | Oficina de origen/Fecha de depósito<br><i>Office of origin/Date of posting</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |                                                            |  |
| Regalo<br><i>Gift</i>                                                                                                                                                                                                   |                                                               | Mercancía devuelta<br><i>Returned goods</i>   |                                                       | Explicación:<br><i>Explanation</i>                  |                                | 3300010 - 17/07/2024 12:00:59                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |                                                            |  |
| Documentos<br><i>Documents</i>                                                                                                                                                                                          |                                                               | Otros<br><i>Others</i>                        |                                                       |                                                     |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |                                                            |  |
| Observaciones: (p. ej. mercancía sujeta a cuarentena/ a controles sanitarios, fitosanitarios o a otras<br><i>Comments: (e.g.: goods subject to quarantine, sanitary/phytosanitary inspection or other restrictions)</i> |                                                               |                                               |                                                       |                                                     |                                | Certifico que la información dada en la presente declaración de aduana es exacta y que este envío no contiene ningún objeto peligroso o prohibido por la legislación o por la reglamentación postal o aduanera, y todo ello conforme<br><i>I certify that the particulars given in this customs declaration are correct and that this item does not contain any dangerous article or articles prohibited by legislation or</i> |                                                |                                                            |  |
|                                                                                                                                                                                                                         |                                                               |                                               |                                                       |                                                     |                                | Fecha y firma del remitente<br><i>Date and sender's signature</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                |                                                            |  |
| Licencia / <i>Licence</i>                                                                                                                                                                                               |                                                               | Certificado / <i>Certificate</i>              |                                                       | Factura / <i>Invoice</i>                            |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |                                                            |  |
| Nº                                                                                                                                                                                                                      |                                                               | Nº                                            |                                                       | Nº                                                  |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |                                                            |  |
| Instrucciones del expedidor en caso de no entrega<br><i>Sender's instructions in case of non-delivery</i>                                                                                                               |                                                               |                                               |                                                       |                                                     |                                | <input checked="" type="checkbox"/> Devolver al remitente / <i>Return to</i> <input type="checkbox"/> Tratar como abandonado / <i>Treat as</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |                                                            |  |



FROM

JUAN CARLOS ORTELLI ARIAS

LOS PILARES 9 5-M  
33012 OVIEDO/UVIÉU

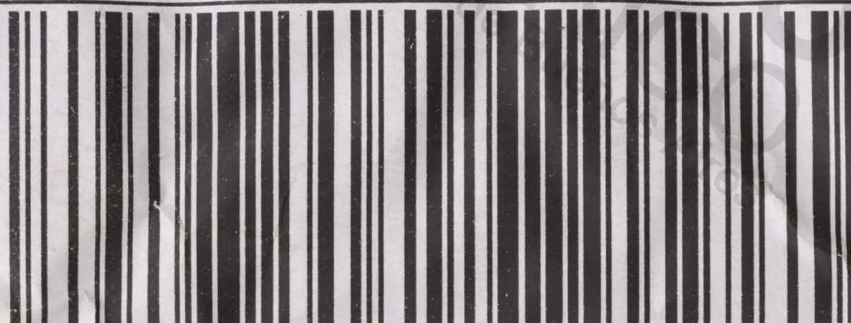
TO

JERONIMO BORJAMINA

LUIS SAENZ PEÑA 432 CAMET NORTE 7609 MARCHIQUITA BUENOS AIRES  
ARGENTINA (AR)



0.02 kg



RF304664247ES



**CERTIFICADA  
INTERNACIONAL  
ENTRANTE**

**RD 89349350 6 AR**

E RD 89349350 6 AR

RD 89349350 6 AR

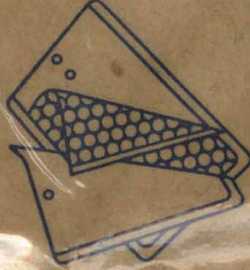


RD 89349350 6 AR

2023-SAP403633



1 Easy to separate paper and plastic



2



PAPER

PLASTIC



000220 57600 4 00945 022000

765

15927515



Documentación  
Aduana A

aroFOL®

CLASSIC

1 / A



FSC

www.fsc.org

RECYCLED

Papier aus  
Recyclingmaterial  
Papier made from  
recycled material

SC C014176